

**Vendredi 12 mars 2010**

## **Délibérer pour guider la prise de décision**

La prise de décision en santé publique demeure un processus complexe. D'une part, il y a bien souvent des incertitudes sur l'efficacité des projets, programmes et politiques publiques pour faire face aux enjeux de santé publique. D'autre part, il n'y a pas toujours de consensus au sein de la population, ni même chez les experts et décideurs sur les actions à poser. Les processus délibératifs permettent d'établir un dialogue entre les acteurs concernés, de procéder à l'examen critique d'une décision à prendre et d'en venir à une entente rationnellement motivée. Cette journée vise à permettre aux professionnels et décideurs du domaine de la santé publique de mieux comprendre l'utilisation de processus délibératifs pour éclairer la prise de décision.



La traduction simultanée du français à l'anglais et de l'anglais au français sera offerte pour cette conférence.

**10 h à 10 h 05**

### **Mot de bienvenue**

### **Objectifs pédagogiques de l'avant-midi :**

- Distinguer les principaux courants délibératifs.
- Reconnaître les rôles joués par les processus délibératifs dans la prise de décision.

#### **Animation :**

**François-Pierre Gauvin**, M.A., Ph. D., Centre de collaboration nationale sur les politiques publiques et la santé

**10 h 05 à 10 h 40**

### **Délibération publique et gouvernance démocratique : théories, pratiques et données probantes**

**Julia Abelson**, M. Sc., Ph. D., chercheuse et professeure, McMaster University, ; directrice, Centre for Health Economics and Policy Analysis

**10 h 40 à 11 h 15**

### **Les méthodes délibératives pour combiner différents types de données probantes dans le développement de recommandations pour guider les politiques**

**Mark Dobrow**, Ph. D., chercheur, Action Cancer Ontario; professeur, University of Toronto

**11 h 15 à 12 h**

### **Débat – la délibération mène-t-elle à de meilleures décisions?**

**Michael Orsini**, M.A., Ph. D. professeur agrégé, Université d'Ottawa

**François P. Robert**, M.A., chargé de cours, Université du Québec à Montréal

12 h à 13 h 30

Grand salon

Dîner – Visite des communications affichées et des exposants

### **Objectifs pédagogiques de l'après-midi :**

- Tirer des leçons de diverses expériences (facteurs de succès et défis).
- Explorer des stratégies visant à soutenir la mise en place de processus délibératifs.

Animation :

**Marie-France Duranceau**, professionnelle de recherche, Groupe de recherche interdisciplinaire en santé, Université de Montréal

13 h 30 à 14 h 20

### **Organiser et évaluer des dialogues délibératifs au Canada et à l'étranger**

**John N. Lavis**, M.D., Ph. D, professeur, McMaster University; directeur, McMaster Health Forum

14 h 20 à 15 h

### **Imagine Milton-Parc - Élaboration participative d'un plan de développement durable de quartier**

**Luc Rabouin**, M.Sc., directeur général, Centre d'écologie urbaine de Montréal

**Normand Brunet**, Ph.D., consultant en environnement, chargé de cours, Institut des sciences de l'environnement, Université du Québec à Montréal

15 h à 15 h 30

Hochelaga 2,3,4,5,6

Pause – Visite des communications affichées et des exposants

15 h 30 à 16 h 30

### **Les dialogues délibératifs et l'élaboration de plans de lutte contre les pandémies**

**Conférencier à confirmer**, Direction générale de la santé publique, Ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec

### **Contribution des citoyens à l'élaboration des plans de lutte contre la pandémie d'influenza : échos d'une expérience délibérative**

**Hubert Doucet**, M.A., L. Th., Ph. D., professeur, Université de Montréal

16 h 30 à 17 h

### **Synthèse et réflexion critique**

**Michel Venne**, directeur général, Institut du Nouveau Monde



Friday March 12, 2010

## Deliberating to inform decision-making

Decision-making in the public health sector is complex. There are often uncertainties regarding the effectiveness of projects, programs, and policies to solve public health problems. In addition, there is often no consensus among the population, or among experts and decision-makers, about the best course of action. Deliberative processes can support decision-making by creating a dialogue between the various stakeholders to critically examine an issue and come to a rationally motivated agreement. The objective of this one-day conference is to inform public health professionals and decision-makers in the use of deliberative processes to inform decision-making

 Simultaneous translation from French to English and from English to French will be offered during this conference.

10 h - 10 h 05

### Welcome and Introduction

#### **Objectives (am) :**

- Distinguish different forms of deliberative processes.
- Understand the different roles of deliberative processes in decision-making.

#### Facilitator :

François-Pierre Gauvin, M.A., Ph. D., National Collaborating Centre for Healthy Public Policy

10 h 05 - 10 h 40

### Public deliberation and democratic governance: Theories, practices, and evidence

Julia Abelson, M. Sc., Ph. D., researcher and professor, McMaster University ; director, Centre for Health Economics and Policy Analysis

10 h 40 - 11 h 15

### Deliberative methods to combine different types of evidence in the development of policy recommendations

Mark Dobrow, Ph. D., researcher, Cancer Care Ontario; professor, University of Toronto

11 h 15 - 12 h

### Debate – Is deliberation leading to better decisions?

Michael Orsini, M.A., Ph. D. professor, University of Ottawa

François P. Robert, M.A., Université du Québec à Montréal

**12 h - 13 h 30**

**Grand salon**

Lunch – Poster presentations

**Objectives (pm):**

- Draw lessons on various initiatives (success factors and challenges).
- Explore strategies to sustain the implementation of deliberative processes.

Facilitator :

**Marie-France Duranceau**, research officer, Groupe de recherche interdisciplinaire en santé, Université de Montréal

**13 h 30 - 14 h 20**

**Organizing and evaluating deliberative dialogues in Canada and abroad**

**John N. Lavis**, M.D., Ph. D, professor, McMaster University; director, McMaster Health Forum

**14 h 20 - 15 h**

**Imagine Milton-Parc – Participative approach to develop a sustainable development plan for a neighborhood**

**Luc Rabouin**, M.Sc., executive director, Centre d'écologie urbaine de Montréal

**Normand Brunet**, Ph.D., Institut des sciences de l'environnement, Université du Québec à Montréal

**15 h - 15 h 30**

**Hochelaga 2,3,4,5,6**

Pause – Poster presentations

**15 h 30 - 16 h 30**

**Deliberative dialogues to inform pandemic influenza preparedness**

**To be confirmed, Direction générale de la santé publique, Ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec**

**Citizen contribution to the development of influenza preparedness plans: Echoes from a deliberative experience**

**Hubert Doucet**, M.A., L. Th., Ph. D., professor, Université de Montréal

**16 h 30 - 17 h**

**Synthesis**

**Michel Venne**, executive director, Institut du Nouveau Monde